



Enero 2010

Edición en español

*El propósito del Centro Familiar FACT es brindar información específica de recursos generales y discapacidad, asistencia de derivaciones, oportunidades de conexión de familias y oportunidades de capacitación para familias.*

***¡Interpretación al español disponible para todas las actividades de solicitarla!***

***Contribuya a FACT***

***Al apreciar la capacidad, fortaleza, facultad y tenacidad de las familias, el Centro Familiar FACT está comprometido a prestar servicios y apoyo diseñado "por familias para familias".***

## Feliz Año Nuevo

¡El Centro Familiar Fact les desea a todos un Feliz Año Nuevo! Esperamos con anticipación tener un gran año 2010 y tenemos planeados muchos talleres y eventos de conexiones. Nuestro portal es un buen lugar para obtener información sobre lo que está pasando, ¡así que visítenlo!

[www.factorregon.org](http://www.factorregon.org)

➡ Forward to a friend

¿Sabía que puede enviar nuestras noticias electrónicas a quienes sabe que les interesarían?

Con tantas oportunidades e información por compartir, ¡usted puede ayudarnos a pasar la voz! Es fácil... sólo pulse en el enlace anterior y envíe. Estamos intentando simplificar nuestra información para que sus buzones no sean inundados con mensajes, así que la estamos incluyendo toda aquí.

## Próximamente

Taller de Kathie Snow, Preparación para la Edad Adulta, Educación, Preparación para la Adolescencia, Planeación Centrada en la Persona, Grupo de Padres, Conductas

***Se sugiere inscribirse para los talleres para asegurar que haya espacio suficiente y que los materiales estén disponibles. Favor de mandar un mensaje de correo electrónico a [christy@factorregon.org](mailto:christy@factorregon.org) o llame al 1 (888) 988-3223 para más información sobre cómo inscribirse.***

## Padres en Acción

Este mes tendremos a los dos grupos de los condados de Multnomah y Washington de Padres en Acción. Durante esta reunión desarrollaremos nuestra misión y valores de Padres en Acción para así establecer nuestra identidad como grupo de abogacía de padres y continuar abogando por nuestro hijos con discapacidades. (Acuérdese que la reunión este mes será en FACT y la hora será diferente también). Información abajo.

**Cuándo:** Sábado 16 de enero de 2010 10am-12pm

**Condado de Washington** - Por favor llame a **Adelina Martínez** al (503) 615-3080 si quiere asistir o si tiene preguntas.

**Condado de Multnomah** Por favor llame a **Edith Jaimes Garcia** al (503) 262-0593 si quiere asistir o si tiene preguntas.



**Kathie Snow**

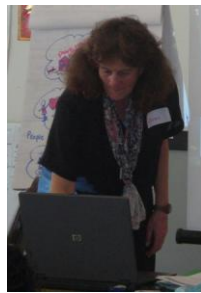
¿Recibió este boletín informativo de un amigo?  
Suscríbese a las Noticias Electrónicas del Centro

## ***Kathie Snow va a venir!!***

**Kathie va a venir a Portland el 11 de febrero de 2010.** Su presentación será tanto para familias como para profesionales. (Ver la información detallada más adelante).

Kathie es madre, autora e instructora quien desafía la sabiduría convencional y fomenta actitudes nuevas, acciones nuevas y el sentido común en el área de discapacidades. Su primer libro "*Disability is Natural: Revolutionary Common Sense for Raising Successful Children with Disabilities*" ("la discapacidad es natural: sentido común revolucionario para educar niños con discapacidades exitosos") fue publicado en el año 2001, y ahora está en su segunda edición. También empezó [www.disabilityisnatural.com](http://www.disabilityisnatural.com) en el 2001 junto con una variedad de productos que fomentan actitudes y percepciones positivas sobre la discapacidad. Ha escrito cientos de artículos y actualmente está trabajando en su próximo libro sobre incluir a gente con discapacidades en su comunidad.

Ya sea padre o profesional, Kathie brindará una experiencia desafiante, reflexiva y emocionante. ¡No se la pierda!



## ***Planificación Centrada en la Persona***

En colaboración con la Corporación de Asistencia Técnica de Oregon (*Oregon Technical Assistance Corporation: OTAC*), FACT llevará a cabo dos Talleres de Planeación Centrada en la Persona para familias. El primero es un día especial al cual adolescentes y adultos jóvenes están invitados a asistir con sus familias y para que brinden opiniones sobre su propio plan. El segundo está abierto a familias con hijos de todas las edades.

Debra McLean (foto) encabeza estos talleres y redactó un artículo detallado sobre la Planeación Centrada en la Persona en la edición de verano del boletín informativo.

A continuación se encuentra información básica sobre la Planeación Centrada en la Persona y lo que se puede esperar en los talleres:

### **¿Qué es la Planeación Centrada en la Persona?**

- Está basada en las fortalezas, intereses y sueños de una persona
- Se usa para determinar metas y apoyo
- Se usa para prepararse para Programas de Educación Individuales (IEP, siglas en inglés), transiciones a la edad adulta, incluyendo el empleo

### **¿Qué haremos en los talleres?**

- Explorar la historia, las fortalezas y los dones de su hijo
- Determinar las metas futuras y el apoyo necesario para lograrlas
- Brindar consejos, herramientas e información para elaborar el plan de su hijo

### **¿Por qué necesitamos uno?**

- Para depender menos en un sistema de servicio al organizar apoyo verdaderamente individual, natural y creativo basado en las fortalezas y preferencias de una persona.

***¿Tiene una idea?  
¡Las mini subvenciones pueden ayudar!***

Nuestra comunidad está llena de buenas ideas. Con límites de dinero, algunas veces se pone a un lado la creatividad. FACT cuenta con fondos disponibles para apoyar colaboraciones innovadoras, grupos de padres emergentes y proyectos que alcanzan a comunidades diversas.

Algunos ejemplos incluyen brindar apoyo de idiomas a familias que hablan un idioma diferente al inglés, coordinar una red de apoyo para abuelos, o colaborar con un grupo o agencia comunitario (tal como el departamento de Parques y Recreación) para eliminar los obstáculos a la participación de todos los miembros de la comunidad.

Para más información, visite nuestro portal ([www.factorregon.org](http://www.factorregon.org)) o envíenos un correo electrónico, [info@factorregon.org](mailto:info@factorregon.org).

***Preparación para la Vida Adulta***

Estos talleres ***gratis*** brindarán información a padres sobre cómo prepararse mientras sus hijos adolescentes entran a la vida adulta.

**Presentaciones a servicios para adultos  
Nuevas siglas...nuevo vocabulario...nuevos proveedores...**

Este taller brindará información sobre el sistema de servicio para adultos, cosas a considerar y decisiones a tomar.

**Sábado, 9 de enero de 2010**

9:00 a.m.-12:00 p.m.

- **Dan Peccia**, Director Ejecutivo de Self Determination Resources Inc. (SDRI)
- **Joan Medlen**, Directora de Proyectos de Disability Compass y madre de un adulto joven que está pasando a los servicios para adultos.

**Presentaciones a  
SSI – fideicomisos para necesidades especiales – tutelas**

- La Administración del Seguro Social (SSA, siglas en inglés) compartirá información sobre los beneficios.
- Aprenda sobre los Fideicomisos para Necesidades Especiales y Tutelas de parte de The Arc of Oregon.

**Sábado 6 de febrero de 2010 \*\*Fecha nueva\*\***

9:00 a.m.-12:00 p.m.

Centro comunitario *United Way Community Center*  
619 SW 11th Avenue, Portland, OR 97205

## ***Preparación para la Adolescencia***

### **Cómo pasa el tiempo... Preparándose para un adolescente**

No hay ningún retraso en la pubertad  
y  
¡Estrategias para educar adolescentes exitosos!  
La perspectiva de un padre de familia sobre este evento importante.

En colaboración con Oregon Parent Training and Information Center (OrPTI).

**Martes, 19 de enero de 2010**

6:30 p.m.-9:00 p.m.

The Arc del Condado de Washington  
4450 SW 184th Avenue, Aloha, OR 97007

## ***Educación***

### **\*De regreso, porque ustedes lo pidieron\***

#### **El IEP: Lo que los padres necesitan saber**

**Victoria Haight**, Instructora Regional para Oregon Parent Training & Information Center (OrPTI)

**Christine Shank**, Abogada para Disability Rights Oregon (DRO)

**Roberta Dunn**, Directora Ejecutiva de Family and Community Together (FACT)

- El proceso del Programa de Educación Individual (*Individual Education Program*: IEP)
- Entendiendo el documento del IEP y su diseño
- La importancia de la participación de los padres en el equipo
- Cómo abogar por su hijo

**Sábado, 30 de enero de 2010**

8:30 a.m.-12:00 p.m.

**\*Especial\* -- La transición al Kindergarten**

12:30 p.m.-1:30 p.m.

*Se invita a los padres de niños que pasan al kindergarten para que traigan su almuerzo y nos acompañen en una observación más enfocada sobre este importante evento.*

Centro comunitario *United Way Community Center*  
619 SW 11th Avenue, Portland, OR 97205

## ***Conductas***

### **Crianza positiva de hijos con conductas desafiantes**

Estos talleres **GRATUITOS** darán información a padres sobre conductas, estrategias de apoyo, y planeamiento para ayudar a que los niños con problemas de comunicación y de conducta puedan llevar una vida mas independiente.

#### **Es cosa del cerebro...**

El rol del cerebro y del estrés en conductas desafiantes

#### **Miércoles, 27 de enero 2010**

6:30pm-8:30pm - Presentación

8:30pm-9:00pm - P & R y Redes

Clackamas Education Service District  
13455 SE 97th Avenue, Clackamas, OR 97015

#### **"¡Dime lo que quieres que haga!"**

Como crear y usar estructuras y estrategias visuales en casa

#### **Miércoles, 24 de febrero 2010**

9:00am-11:00am - Presentación

11:00am-12:00pm - P & R y Redes

En la escuela Thompson  
14030 NE Sacramento Street, Portland, OR 97230

Presentado por la Corporación de Asistencia Técnica de Oregon (OTAC)  
En colaboración con Familia y Comunidad Juntas (FACT)

## ***Talleres de Planeación Centrada en la Persona***

### **Familias, adolescentes y adultos jóvenes**

**\*¡Se invita a los adolescentes y adultos jóvenes a que asistan!\***

#### **20 de febrero 2010**

9:00 a.m.-2:30 p.m.

(ustedes están a cargo de su almuerzo)

#### **Familias**

#### **6 de marzo de 2010**

9:00 a.m.-2:30 p.m.

(ustedes están a cargo de su almuerzo)

Para empezar puntualmente, favor de llegar a más tardar a las 8:45 a.m.

Centro comunitario United Way Community Center  
619 SW 11th Avenue, Portland, OR 97205

## ***Bienvenidos a Holanda...¿Ahora qué?***

**Un grupo para padres nuevo para familias cuyos hijos han sido diagnosticados con una discapacidad del desarrollo recientemente.**

Emily Perl Kingsley escribió "*Welcome to Holland*" ("bienvenidos a Holanda") en 1987 contestando la pregunta "¿Cómo es tener un hijo que tiene una discapacidad?" Compartió que es como planear un viaje a algún lugar sólo para descubrir que ha llegado a otro. Sorprendidos y sintiendo que no estamos preparados, podemos perdernos de la belleza del nuevo destino. Únase a otros padres mientras descubrimos juntos la belleza y la intriga de nuestro nuevo destino el ***segundo martes (excepto en febrero)*** de cada mes de enero a junio.

Algunos de los temas sobre los que hablaremos y aprenderemos son:

- ¡La discapacidad es una parte natural de la vida!
- Recursos disponibles (libros, portales, grupos)
- Diferentes grupos de padres para discapacidades específicas y para varias discapacidades
- Consejos prácticos y herramientas de padres que están "tomando el tour"

**Horario de las reuniones: 6:30 p.m.-8:00 p.m.**

**\*Fecha especial\* El 11 de febrero de 2010 estará Kathie Snow, madre y autora de *Disability is Natural* ("la discapacidad es natural").**

Centro comunitario *United Way Community Center*  
619 SW 11th Avenue, Suite 102, Portland, OR 97205

12 de enero 2010	13 de abril 2010
11 de febrero 2010	11 de mayo 2010
9 de marzo 2010	8 de junio 2010

# *fact*

## ***Family&Community Together***

619 SW 11th Avenue Suite  
102, Portland, OR 97205  
Teléfono: 1 (888) 988-FACT  
Fax: (503) 227-0346

Portal:

[www.factorregon.org](http://www.factorregon.org)  
Correo electrónico:  
[info@factorregon.org](mailto:info@factorregon.org)  
[Política de privacidad](#)

[Cancelar la suscripción](#)  
de esta lista de correo  
electrónico.



## ***Kathie Snow***

### **La Discapacidad es Natural**

(ver el artículo antes mencionado para más información sobre Kathie)

**11 de febrero 2010**

<b>10:00 a.m.-3:00 p.m.</b>	<b>O</b>	<b>6:30 p.m.-8:30 p.m.</b>
(incluye un almuerzo ligero)		(bocadillos ligeros)

**Cuotas de inscripción**

**Profesionales:** \$25

**Padres:** \$10

**Cuotas de inscripción**

**Profesionales:** \$10

**Padres:** \$5

**Estipendios disponibles para padres**